

大米与葡萄酒

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

经由西西里传入意大利的水稻种植，于 15 世纪扩展至波河平原。瑞士南部从上意大利进口大米和粮食；大米也是瑞士中部用牛和奶酪交换的货物之一，因为它耐储存，且可以成包运输。¹葡萄酒的流通是双向的。门德里西奥地区、卢加诺地区和洛迦诺地区的葡萄酒不仅供应本地市场，还被运往北部气候不适宜种植葡萄的乌里和莱文蒂纳地区。瓦尔泰利纳（Valtellina）在 1512 年至 1797 年间隶属于格劳宾登诸同盟（1620 年后曾一度中断），其葡萄酒经格劳宾登各山口向北运输：18 世纪末，该河谷生产的 75,000 百升葡萄酒中，有 45,000 至 53,000 百升出口至格劳宾登、蒂罗尔和德国南部。²由于葡萄酒笨重且体积庞大，经由圣哥达山口的贸易始终仅限于区域范围内。

1 牛、马与奶酪

各联邦州运往南方的主要货物是牲畜和乳制品。自中世纪晚期起，瑞士中部和阿尔卑斯山谷的农民饲养牛马，并在伦巴第地区出售；那里日益发展的城市和灌溉平原需要肉类、役畜和奶牛的需求日益增长。牲畜在夏末和秋季被驱赶越过圣哥达山口，在卢加诺、贝林佐纳、瓦雷泽、基亚索和蒂拉诺（Tirano）的边境市场以及伦巴第各城镇出售。这种贸易在德语中被称为“Welschlandhandel”，即与意大利语地区的贸易。它由直接前往伦巴第市场的职业商人

掌控，18 世纪时每年交易量达到约 15,000 至 20,000 头小牛。³ 牲畜贸易为各牧区带来了白银，并为其购买粮食、食盐和制成品提供了资金。它还催生了一批熟悉伦巴第市场的赶牛人和商人阶层，他们向买方提供信贷，并以米兰货币或以米兰为付款地的汇票收取货款。

奶酪，尤其是中瑞士产的、在意大利以“斯布林茨”（sbrinz）之名闻名的硬质奶酪，是第二大出口商品。这种奶酪在中瑞士的高山牧场制作，经过长时间熟成后，由驮畜运往南方，属于经圣哥达山口以及经格里姆塞尔（Grimsel）和格里斯（Gries）山口通往多莫多索拉（Domodossola）的贸易体系的一部分——该体系通过以牛和奶酪交换粮食、葡萄酒和稻米。⁴ 斯布林茨既是食品，也是运输和贸易商品，因为熟成的硬质奶酪耐储存，且单位重量的价值很高。来自前阿尔卑斯地区的奶酪商有时需要长途跋涉去接触他们的客户。现代徒步路线“ViaSbrinz”便沿着这条贸易路线，从卢塞恩湖经布吕尼希（Brünig）、格里姆塞尔和格里斯山口进入意大利。⁵

2 注释

1. 维基百科，“意大利的水稻生产”，https://en.wikipedia.org/wiki/Rice_production_in_Italy（作为最后手段参阅）：“By the fifteenth century, rice cultivation had spread from Sicily to other parts of Italy, namely to the Po Valley in the north and to the Tuscany region”；HLS，词条“Agrarmarkt”（同前）：“‘南瑞士从意大利北部进口大米和谷物’”；HLS，词条“圣哥达山口”（同前），关于以牛和奶酪交换粮食、葡萄酒和大米。
2. HLS，词条“瓦尔泰利纳”（Guido Scaramellini，2015 年 1 月 5 日版本），<https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/007135/2015-01-05/>，关于格劳宾登于 1512 年 6 月 24 日进入该河谷、1639 年根据米兰

协定（capitolato）归还、1797年10月10日并入奇萨尔皮尼共和国以及葡萄酒出口：“su“从格劳宾登州、蒂罗尔和德国南部出口的农产品从45'000至53'000 hl减少至75'000 hl”。

3. HLS, 词条“Commercio di bestiame”（汉斯·施塔德勒, 意大利语译者丹妮拉·伊德拉）, <https://hls-dhs-dss.ch/it/articles/014040/>, 关于自中世纪晚期起有据可查的联邦各州出口, 以及蒂拉诺、基亚索、贝林佐纳、朱比亚斯科（Giubiasco）、卢加诺、瓦雷泽和多莫多索拉的边境市场；德文版本, 词条“Viehhandel”（Hans 施塔德勒, 2013年2月26日版本）, <https://hls-dhs-dss.ch/de/articles/014040/2013-02-26/>, 该词条将Welschlandhandel定义为“den“将大牲畜驱赶越过山隘口运往意大利”, 并给出了18世纪每年出口“约15'000-20'000头幼牛”的数据；HLS, 词条“Agrarmarkt”（同前）：“而瓦尔德兰地区的贸易则掌握在个别职业商人手中, 他们直接进入伦巴第地区的市场。”
4. ViaStoria, “ViaSbrinz. 昔日驮夫行经之处”（信息展板, 2019年）, https://www.viastoria.ch/wp-content/uploads/2019/10/Panels_ViaSbrinz_100x160.pdf: 熟成硬质奶酪（即今天的Sbrinz）在中世纪晚期成为瑞士中部在北意大利市场上的大宗出口商品, 经格里姆瑟尔和格里斯山口通往多莫多索拉的骡道发展为一条贸易路线；HLS, 词条“Gotthardpass”（同前）, 关于瑞士中部数百年来参与的“Vieh 以及用奶酪交换谷物、葡萄酒和大米”；HLS, 词条“Agrarmarkt”（同上）：“来自阿尔卑斯山前地区的奶酪商人, 部分人会长途跋涉前往客户所在地。”

大米与葡萄酒

5. ViaStoria, “ViaSbrinz” (同上), 路线为斯坦斯施塔特/阿尔普纳赫施塔特-布吕尼格-格里姆塞尔-格里斯-蓬特。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦不建立律师与客户关系。本文反映截至2026年9月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-rice-and-wine